Programma assicurativo sanitario conforme alla Convenzione sul lavoro marittimo (Maritime Labour Convention) del 2006
Valida dal 1° novembre 2017

POLIZZE DI GRUPPO

Elenco delle prestazioni

Allianz Care

IN CONFORMITÀ ALLA CONVENZIONE SUL LAVORO MARITTIMO (MLC - MARITIME LABOUR CONVENTION) DEL 2006

Con "conformità alla Convenzione sul lavoro marittimo (MLC - Maritime Labour Convention) del 2006" ci si riferisce al fatto che il prodotto assicurativo offerto da Allianz Worldwide Care soddisfa i requisiti indicati dalla Convenzione sul lavoro marittimo (Maritime Labour Convention) per quanto riguarda la copertura sanitaria a terra. In questo Elenco delle prestazioni verrà specificato quali prestazioni sono obbligatorie e quali sono opzionali nel Programma principale e nel Programma fuori ricovero. Per quanto riguarda le prestazioni opzionali, Lei ha la possibilità di scegliere se desidera o meno includerle nella copertura per i suoi dipendenti. La preghiamo di considerare che il Programma di cure dentali è opzionale.

RAGIONI PER CUI SCEGLIERCI

- Un punto di contatto unico per un portafoglio di prodotti differenti, inclusi la copertura della Salute, della Vita & dell'Invalidità ed i Servizi Globali per la Salute e la Protezione
- Una delle prestazioni di copertura delle cure oncologiche più complete sul mercato
- Programmi personalizzati per i gruppi aziendali di grandi dimensioni
- Helpline multilingue e Servizi di assistenza in caso d'emergenza disponibili 24 ore su 24, 7 giorni su 7
- Metodi efficaci e comprovati di contenimento dei costi e di prevenzione delle frodi
- L'innovativa applicazione MyHealth
- Una rete completa di fornitori di servizi sanitari
- Una compagnia finanziariamente stabile

TERMINI E CONDIZIONI DI POLIZZA

Nell'Elenco delle prestazioni è riportata una descrizione della copertura offerta da questo programma. La copertura è soggetta ai nostri Termini e Condizioni di Polizza, così come indicati nella nostra Guida alle Prestazioni per polizze di gruppo. Maggiori dettagli sul nostro processo di Garanzia di Pagamento possono essere reperiti nella guida stessa, disponibile sul nostro sito internet **www.allianzworldwidecare.com**

PROGRAMMA PRINCIPALE

I trattamenti ed i costi contrassegnati con un asterisco (*) sono soggetti a pre-approvazione tramite inoltro di una Richiesta di garanzia di pagamento alla compagnia assicurativa.

Prestazioni del Programma principale

Massimale in sterline inglesi (£)	415.000 £
Massimale in euro (€)	500.000 €
Massimale in dollari statunitensi ($)	675.000 $
Massimale in franchi svizzeri (CHF)	650.000 CHF

Prestazioni in regime di ricovero ospedaliero

	Massimali di prestazione	Prestazione obbligatoria o opzionale, ai sensi della Convenzione sul lavoro marittimo (MLC) del 2006
Tipologia di camera in ospedale*	Reparto per malattie generiche	Obbligatoria
Cure di medicina intensiva*	✔	Obbligatoria
Medicinali e materiale sanitario* (solo in regime di ricovero e day-hospital) (i medicinali coperti da questa prestazione sono quelli prescritti, ovvero quelli che legalmente possono essere acquistati solo dietro presentazione di ricetta medica)	✔	Obbligatoria
Spese per interventi chirurgici (anestesia e sala operatoria incluse)*	✔	Obbligatoria
Onorari di medici* e terapeuti* (solo in regime di ricovero e day-hospital)	✔	Obbligatoria
Materiali e dispositivi chirurgici*	✔	Obbligatoria
Test diagnostici* (solo in regime di ricovero e day-hospital)	✔	Obbligatoria
Trapianto di organi*	8.300 £ / 10.000 € / 13.500 $ / 13.000 CHF	Obbligatoria
Cure psichiatriche e psicoterapia* (solo in regime di ricovero e day-hospital) (prestazione soggetta a un periodo di carenza di 10 mesi)	4.150 £ / 5.000 € / 6.750 $ / 6.500 CHF	Obbligatoria
Costi di pernottamento in ospedale per un genitore che accompagna un figlio assicurato minore di 18 anni*	✔	Opzionale
Cure dentali d'emergenza in regime di ricovero ospedaliero	✔	Obbligatoria

Altre prestazioni

Trattamenti in day-hospital*	✔	Obbligatoria
Dialisi renale*	✔	Obbligatoria
Chirurgia ambulatoriale*	✔	Obbligatoria
Assistenza infermieristica domiciliare o in convalescenziario* (immediatamente successiva al ricovero ospedaliero o in sostituzione di questo)	2.075 £ / 2.500 € 3.375 $ / 3.250 CHF	Obbligatoria
Trattamento di riabilitazione* (in regime di ricovero, day-hospital o fuori ricovero - deve iniziare entro 14 giorni dalla dimissione dall'ospedale, dopo che il trattamento medico o chirurgico acuto è terminato)	1.660 £ / 2.000 € / 2.700 $ / 2.600 CHF	Obbligatoria
Servizio di autoambulanza	415 £ / 500 € / 675 $ / 650 CHF	Obbligatoria
Cure d'emergenza al di fuori dell'area geografica di copertura (in riferimento a viaggi della durata massima di sei settimane)	Fino a 8.300 £ / 10.000 € / 13.500 $ / 13.000 CHF Max. 42 giorni	Opzionale
Evacuazione medica*		Obbligatoria
• Se il trattamento medico non è disponibile localmente, il paziente assicurato è evacuato al centro medico adeguato più vicino*	✔	
• In caso di cure prolungate, le spese di alloggio in hotel sono coperte*	✔	
• L'evacuazione è prevista in caso di mancata disponibilità di sangue compatibile*	✔	
• Se per ragioni mediche il paziente non può effettuare immediatamente il viaggio di ritorno dopo essere stato dimesso, il costo dell'alloggio in hotel è coperto (max. 7 giorni)*	✔	
Spese per un accompagnatore in caso di evacuazione di un assicurato*	2.490 £ / 3.000 € / 4.050 $ / 3.900 CHF	Opzionale
Spese di viaggio dei familiari assicurati in caso di evacuazione*	1.660 £ / 2.000 € / 2.700 $ / 2.600 CHF a evacuazione	Opzionale

	Massimali di prestazione	Prestazione obbligatoria o opzionale, ai sensi della Convenzione sul lavoro marittimo (MLC) del 2006
Rimpatrio della salma*	8.300 £ / 10.000 € / 13.500 $ / 13.000 CHF	Obbligatoria
Spese di viaggio dei familiari assicurati in caso di rimpatrio di salma*	1.660 £ / 2.000 € / 2.700 $ / 2.600 CHF a rimpatrio	Opzionale
Tomografia computerizzata (TAC) e risonanza magnetica (in ricovero e fuori ricovero)	✔	Obbligatoria
PET* e TAC-PET* (in ricovero e fuori ricovero)	✔	Obbligatoria
Oncologia* (in ricovero, in day-hospital e fuori ricovero)	✔	Obbligatoria
- Acquisto di parrucca, reggiseno per protesi o altro manufatto protesico esterno a scopi estetici	165 £ / 200 € / 270 $ / 260 CHF in tutto il corso della vita	Opzionale
Maternità* (in ricovero e fuori ricovero) (prestazione soggetta a un periodo di carenza di 10 mesi)	4.980 £ / 6.000 € / 8.100 $ / 7.800 CHF per gravidanza	Obbligatoria
Complicanze della gravidanza e del parto* (prestazione soggetta a un periodo di carenza di 10 mesi)	✔	Obbligatoria
Parto domiciliare	830 £ / 1.000 € / 1.350 $ / 1.300 CHF	Opzionale
Indennità di ricovero (per notte) (in caso di trattamento in ricovero gratuito)	125 £ / 150 € / 205 $ / 195 CHF max. 25 notti	Opzionale
Cure di emergenza fuori ricovero (l'eventuale costo eccedente il massimale della prestazione è coperto dal Programma fuori ricovero, se sottoscritto)	625 £ / 750 € / 1.015 $ / 975 CHF	Obbligatoria
Cure dentali d'emergenza fuori ricovero (l'eventuale costo eccedente il massimale della prestazione è coperto dal Programma di cure dentali, se sottoscritto)	625 £ / 750 € / 1.015 $ / 975 CHF	Obbligatoria
Trattamento palliativo*	✔	Obbligatoria
Trattamento a lungo termine (max. 90 giorni in tutto il corso della vita)*	✔	Obbligatoria
Indennità per morte accidentale (per assicurati d'età compresa tra i 18 e i 70 anni)	8.300 £ / 10.000 € / 13.500 $ / 13.000 CHF	Obbligatoria

Prestazioni aggiuntive del Programma principale

Il programma comprende le prestazioni descritte di seguito.

Il Programma di Assistenza per i Dipendenti** (fornito da Morneau Shepell) offre accesso 24 ore su 24, 7 giorni su 7, ad una gamma di servizi di assistenza multilingue quali i seguenti:

- counselling professionale confidenziale (di persona, telefonico, tramite video, chat online ed e-mail);
- servizi di supporto legale e finanziario;
- assistenza in caso di incidente critico;
- accesso al sito internet sul benessere.

I Servizi per la Sicurezza durante i viaggi*** (forniti da red24) offrono accesso 24 ore su 24, 7 giorni su 7, ad informazioni sulla sicurezza personale e a consigli per rispondere a tutti i suoi dubbi sulla sicurezza in viaggio. I servizi offerti includono:

- linea telefonica di assistenza per la sicurezza in caso di emergenza (Emergency Security Assistance Hotline);
- informazioni sul Paese e consigli sulla sicurezza in loco;
- notizie quotidiane sulla sicurezza e messaggi di allerta sulla sicurezza durante i viaggi.

Il costo delle prestazioni contrassegnate con una √ è integralmente coperto, soggetto al Massimale del Programma.

* Richiede pre-approvazione.

** I Servizi del Programma di Assistenza per i Dipendenti sono resi disponibili tramite AWP Health & Life Services Limited ("AWP") e forniti da Morneau Shepell Limited, soggetti all'accettazione dei termini e delle condizioni di AWP.

*** I Servizi per la Sicurezza durante i viaggi sono messi a disposizione tramite AWP Health & Life Services Limited ("AWP") e forniti da red24 Operations Limited, soggetti all'accettazione dei termini e delle condizioni di AWP.

PROGRAMMI FUORI RICOVERO E FRANCHIGIE

Per ridurre il premio relativo al Programma fuori ricovero, selezioni una franchigia dalla lista sottostante e scopra la percentuale di sconto sul premio corrispondente. Se seleziona una franchigia, questa si applicherà al suo programma a persona e ad Anno assicurativo. I premi dei programmi si indicano in numeri interi (cioè senza i centesimi); per questo motivo le percentuali di sconto potrebbero risultare leggermente più alte o più basse rispetto a quanto indicato di seguito.

Franchigie facoltative relative al Programma fuori ricovero	Sconto
Nessuna franchigia	0% di riduzione del premio
83 £ / 100 € / 135 $ / 130 CHF	10% di riduzione del premio
165 £ / 200 € / 270 $ / 260 CHF	20% di riduzione del premio
415 £ / 500 € / 675 $ / 650 CHF	45% di riduzione del premio
830 £ / 1.000 € / 1.350 $ / 1.300 CHF	70% di riduzione del premio

Il Programma fuori ricovero indicato qui di seguito può essere acquistato solo in abbinamento al Programma principale.
Non può essere acquistato separatamente.

Prestazioni del Programma fuori ricovero

Massimale del programma	**2.075 £ / 2.500 € / 3.375 $ / 3.250 CHF**

	Copertura minima in conformità con la Convenzione sul lavoro marittimo (MLC - Maritime Labour Convention) del 2006	Prestazione obbligatoria o opzionale, ai sensi della Convenzione sul lavoro marittimo (MLC) del 2006
Onorari di medici generici e costo di medicinali prescritti (i medicinali coperti da questa prestazione sono quelli prescritti, ovvero quelli che legalmente possono essere acquistati solo dietro presentazione di ricetta medica)	830 £ / 1.000 € / 1.350 $ / 1.300 CHF	Obbligatoria
Onorari di medici specialisti	✔	Obbligatoria
Test diagnostici	✔	Obbligatoria
Vaccinazioni	✔	Obbligatoria
Trattamenti chiropratici, omeopatici, osteopatici, medicina naturale cinese (erbe), agopuntura e podologia (max. 12 sedute di chiropratica per patologia e max. 12 sedute di osteopatia per patologia, fino al limite della prestazione specificato)	415 £ / 500 € / 675 $ / 650 CHF	Obbligatoria
Fisioterapia (su prescrizione medica) (inizialmente limitata a 12 sessioni per patologia. Questo limite si applica anche a situazioni in cui, per una sola patologia, il paziente riceve tanto fisioterapia prescritta quanto non prescritta – in questo caso il limite si applica all'intero pacchetto)	415 £ / 500 € / 675 $ / 650 CHF	Obbligatoria
- Fisioterapia (senza prescrizione)	5 sessioni	Opzionale
Logopedia, terapia oculomotoria e terapia occupazionale (su prescrizione medica)*	415 £ / 500 € / 675 $ / 650 CHF	Obbligatoria
Visite di controllo della salute e test di prevenzione di malattie, limitate a: • Esame obiettivo • Analisi del sangue (emocromo, profilo biochimico e lipidico, test di funzionalità tiroidea, epatica e renale) • Esami di screening cardiovascolare (esame obiettivo, elettrocardiogramma, pressione sanguigna) • Esami neurologici (esame obiettivo) • Screening oncologico - Pap test annuale - Mammografia (una ogni due anni per donne dai 45 anni in su - o più giovani, in caso di precedenti familiari) - Esami di prevenzione del cancro alla prostata (uno all'anno per uomini dai 50 anni in su - o più giovani, in caso di precedenti familiari) - Colonscopia (una ogni cinque anni per persone dai 50 anni in su, oppure dai 40 anni in su in caso di precedenti familiari) • Screening annuale del sangue occulto nelle feci • Densitometria ossea (una ogni cinque anni per donne dai 50 anni in su) • Check-up del bambino (fino all'età di sei anni e per un massimo di 15 visite nell'arco della vita del bambino)	498 £ / 600 € / 810 $ / 780 CHF	Obbligatoria
Trattamento contro la sterilità (prestazione soggetta a un periodo di carenza di 18 mesi)	9.960 £ / 12.000 € / 16.200 $ / 15.600 CHF in tutto il corso della vita	Opzionale
Cure psichiatriche e psicoterapia (prestazione soggetta a un periodo di carenza di 18 mesi)	20 sessioni	Obbligatoria
Supporti sanitari prescritti da un medico	2.075 £ / 2.500 € / 3.375 $ / 3.250 CHF	Obbligatoria
Occhiali e lenti a contatto prescritti (esame della vista incluso)	149 £ / 180 € / 245 $ / 234 CHF	Opzionale
Onorario del dietologo/nutrizionista	4 visite	Opzionale
Farmaci da banco con prescrizione (devono essere prescritti da un medico per essere coperti, anche se la prescrizione non è legalmente necessaria per acquistarli)	42 £ / 50 € / 70 $ / 65 CHF	Obbligatoria

PROGRAMMA DI CURE DENTALI

Il Programma di cure dentali indicato qui di seguito può essere acquistato solo in abbinamento al Programma principale. Non può essere acquistato separatamente.

Prestazioni dei Programmi di cure dentali

Massimale del programma	1.700 £ / 2.050 € / 2.770 $ / 2.665 CHF

	Massimali di prestazione	Prestazione obbligatoria o opzionale, ai sensi della Convenzione sul lavoro marittimo (MLC) del 2006
Cure dentali	80%	Opzionale
Chirurgia dentale	80%	Opzionale
Cure parodontali	80%	Opzionale
Trattamenti ortodontici e protesi dentali (prestazione soggetta a un periodo di carenza di 10 mesi)	50%	Opzionale

PROGRAMMA DI RIMPATRIO SANITARIO

Il Programma di rimpatrio sanitario indicato qui di seguito può essere acquistato solo in abbinamento al Programma principale. Non può essere acquistato separatamente.

Prestazioni del Programma di rimpatrio sanitario

	Massimali di prestazione	Prestazione obbligatoria o opzionale, ai sensi della Convenzione sul lavoro marittimo (MLC) del 2006
Rimpatrio sanitario*		Obbligatoria
• Se il trattamento medico necessario non è disponibile localmente, il paziente assicurato può scegliere di essere rimpatriato al proprio Paese d'origine, invece di essere evacuato al centro medico adeguato più vicino*	✔	
• In caso di cure prolungate, il costo dell'alloggio in hotel è coperto*	✔	
• Il rimpatrio è previsto in caso di mancata disponibilità di sangue compatibile*	✔	
• Se per ragioni mediche il paziente non può effettuare immediatamente il viaggio di ritorno dopo essere stato dimesso, il costo dell'alloggio in hotel è coperto (max. 7 giorni)*	✔	
Spese per un accompagnatore in caso di rimpatrio di un assicurato*	2.490 £ / 3.000 € / 4.050 $ / 3.900 CHF	Opzionale
Spese di viaggio dei familiari assicurati in caso di rimpatrio*	1.660 £ / 2.000 € / 2.700 $ / 2.600 CHF a rimpatrio	Opzionale
Spese di viaggio dei familiari assicurati in caso di decesso o pericolo di vita di un membro della famiglia	1.245 £ / 1.500 € / 2.025 $ / 1.950 CHF in tutto il corso della vita	Opzionale
Spese di sepoltura	830 £ / 1.000 € / 1.350 $ / 1.300 CHF	Opzionale

AREA DI COPERTURA

Allianz Worldwide Care offre la possibilità di scegliere tra diverse aree geografiche di copertura. L'area geografica selezionata viene indicata nel Certificato di assicurazione.

Applicazione MyHealth

La nostra innovativa applicazione MyHealth (disponibile in inglese, spagnolo, francese, tedesco e portoghese) è stata progettata per consentirle di avere un accesso facile e conveniente alla sua copertura, dovunque Lei si trovi.

Le seguenti funzioni sono disponibili tramite il suo dispositivo mobile:

MY CONTACTS
accesso ai numeri di telefono della nostra Helpline multilingue e per le emergenze locali, disponibili 24 ore su 24, 7 giorni su 7

MY POLICY
accesso ai suoi documenti di polizza e alla sua Tessera Personale in ogni momento

MY CLAIMS
inoltro delle richieste di rimborso in 3 semplici passi e visualizzazione dello storico delle richieste di rimborso inoltrate

SYMPTOM CHECKER
una valutazione rapida e semplice dei suoi sintomi

FIND A HOSPITAL
reperimento dei più vicini fornitori locali di servizi sanitari ed indicazioni stradali tramite GPS

Other Services: ricerca dell'equivalente locale generico dei farmaci di marca e traduzione delle malattie comuni in 17 lingue differenti.

Tutti i dati personali all'interno dell'applicazione MyHealth sono criptati per garantire la protezione dei dati, inoltre la maggior parte delle funzioni è disponibile anche quando offline. Ulteriori informazioni sono disponibili alla pagina www.allianzworldwidecare.com/myhealth/it

Parli con noi, amiamo aiutare!

PER MAGGIORI INFORMAZIONI, NON ESITI A CONTATTARE ALLIANZ PARTNERS AI SEGUENTI RECAPITI:

Allianz Partners
15 Joyce Way
Park West Business Campus
Nangor Road
Dublino 12, Irlanda

sales@allianzworldwidecare.com
www.allianzworldwidecare.com

Helpline

Italiano:	+ 353 1 630 1305
Inglese:	+ 353 1 630 1301
Tedesco:	+ 353 1 630 1302
Francese:	+ 353 1 630 1303
Spagnolo:	+ 353 1 630 1304
Portoghese:	+ 353 1 645 4040
Fax:	+ 353 1 630 1306

www.facebook.com/allianzworldwidecare
plus.google.com/+allianzworldwidecare
www.youtube.com/user/allianzworldwide
www.linkedin.com/company/allianz-worldwide-care

Il presente documento è una traduzione in italiano del documento "Maritime Labour Convention Table of Benefits - November 2017" in lingua inglese. Il testo in inglese è l'unico originale e con valore legale. Se eventuali discrepanze dovessero emergere tra la versione in italiano e la versione in inglese, quest'ultima sarà l'unica a dover essere considerata legalmente vincolante.

AWP Health & Life SA è una società per azioni soggetta al codice di regolazione francese del settore assicurativo ("Code des Assurances") e opera sul mercato attraverso la sua succursale irlandese. Compagnia registrata in Francia con il numero: 401 154 679 RCS Bobigny. La succursale irlandese è registrata nel registro ufficiale delle aziende presenti in Irlanda con il numero 907619, all'indirizzo 15 Joyce Way, Park West Business Campus, Nangor Road, Dublino 12, Irlanda. Allianz Partners è una ragione sociale registrata di AWP Health & Life SA.

DOC-TOB-MLC-IT-0717